

(1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை \_\_\_\_\_

(2) புதுக்கித் திருப்பி நாள் \_\_\_\_\_

(3) ஆதரங் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம் \_\_\_\_\_

## தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

JUDICIAL துறை

அரசாணை எண். 575/JUDICIAL/1863 அச்சகம்  
மு. கோப்புத் தாள் எண். பலவகை

நாள் : 09/03/1869

199

மடிக்கவோ தண்டப்படி கையாளவோ கூடாது.

4 சூலை 1869

N. 20

Malabar Magistrate's Court. 5/4  
Calicut 9<sup>th</sup> March 1863

From,

G. A. Ballard Esquire  
Magistrate of Malabar.

To

The Honble A. J. Arbuthnot  
Chief Secretary to Government  
Fort St. George.

Sir

I have the honor to request that the sanction of Government in accordance with the provisions of Act I of 1849 may be obtained for the trial before the Sessions Court of Calicut of the British subjects named in the margin who are charged with Housebreaking and Theft by Vasakakatala Pangan. I have a subject of the Cochin Government.

Pravil Sthana  
-rapen - raur.

2. Chinandi son of  
Pappada Chetti  
Chuppanayan

2. The case has been enquired into by the Sub Magistrate of Cherpuhallasheri and appears to be one to which the provisions of the act referred to is applicable.

I have the honor to be,

Sir,

Your Most Obedient Servant,

G. A. Ballard  
Magistrate.

செப்பனியுபவர் பெயர்  
ஜி. ஏ. 6077

செப்பனியுதற்காக எடுக்க  
கொள்ளப்பட்ட நாள் 11/08

செப்பனியு முடிந்த நாள் 04/09

சாப்பார்க்கும் ஆராய்ச்சி, உதவி  
மு. தி. பா. எ. யாளர்  
கையொப்பம் கையொப்பம்

will of us them

87th

555/200

July 1863 — Repts

from  
the Magistrate of Probates  
to  
the Chief Secretary  
to Government  
at Adelaide

Letter 9 - March 1863  
Received 17th - 1863

No 20.

19-873

heretofore

Regarding in accordance  
with the provisions of Act 19  
1863, the provisions of Act  
for the trial before a Justice  
of the Peace at 120.  
with duty and name  
known.

With an Order